



positioning
patients for life.®

GUÍA DEL PRODUCTO Y MANUAL DEL USUARIO

RT-2075-110 y RT-2075-220

Horno RapidHeat™



CONTENIDO

INTRODUCCIÓN.....	3
INSTRUCCIONES PARA EL INSTALADOR.....	4
ADVERTENCIA.....	4
OPERACIONES PRELIMINARES.....	5
COMPROBACIÓN DE LOS COMPONENTES.....	5
ZONA DE INSTALACIÓN.....	6
PREPARACIÓN PARA LA INSTALACIÓN.....	7
CONEXIÓN ELÉCTRICA.....	8
CONEXIÓN DE LOS CABLES.....	9
ESPECIFICACIONES.....	10
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE.....	12
INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO.....	13
ADVERTENCIA.....	13
SÍMBOLOS Y DESCRIPCIONES DE ADVERTENCIA.....	13
USO DEL HORNO POR PRIMERA VEZ.....	14
MANTENIMIENTO.....	15
LIMPIEZA: REGLAS GENERALES.....	15
LIMPIEZA DE LA CÁMARA DE CALEFACCIÓN.....	15
LIMPIEZA DEL EXTERIOR.....	15
SUSTITUCIÓN DE LAS LÁMPARAS.....	16
REEMPLAZO DEL FUSIBLE DEL HORNO RAPIDHEAT.....	16
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	18
PIEZAS DE REPUESTO.....	18
PANEL DE CONTROL DIGITAL DEL HORNO.....	19
INSTRUCCIONES DE USO.....	20
INSTRUCCIONES PARA EL USO DEL HORNO.....	20
PROGRAMACIÓN DEL HORNO.....	22
LISTA DE PIEZAS.....	25
RT-2075-110.....	25
RT-2075-220.....	26

INTRODUCCIÓN

Esta guía del producto y manual del usuario contiene información relativa a la instalación, uso y mantenimiento de este horno. El objetivo de este manual es facilitar que el técnico y el usuario puedan tomar todas las medidas y precauciones necesarias para un uso seguro, eficiente y duradero del horno RapidHeat™.

Guarde este manual en un lugar seguro durante todo el ciclo de vida de este producto como referencia para los operadores asignados y los técnicos especializados.

Si este manual se pierde o resulta dañado, puede solicitarse un manual de repuesto directamente a Qfix.

Qfix no será responsable de ningún daño ocasionado por un uso inadecuado del horno o las modificaciones o reparaciones llevadas a cabo por personal no autorizado o si se usa con piezas de repuesto no recomendadas por Qfix y no destinadas al uso con este modelo.

Este horno cumple las directivas de la CEE vigentes.

INSTRUCCIONES PARA EL INSTALADOR

ADVERTENCIA

LEA ATENTAMENTE ESTA GUÍA DEL PRODUCTO Y MANUAL DEL USUARIO ANTES DE COMENZAR LA INSTALACIÓN Y LAS OPERACIONES DE PUESTA EN MARCHA.

TODA LA INSTALACIÓN, EL MONTAJE, LA ASISTENCIA Y EL MANTENIMIENTO DEBEN SER LLEVADOS A CABO POR PERSONAL CUALIFICADO DE ACUERDO CON LAS LEYES LOCALES QUE RIGEN LA SEGURIDAD DE LOS PRODUCTOS Y EN EL LUGAR DE TRABAJO.

SI SE REALIZA DE MANERA INCORRECTA LA INSTALACIÓN, ASISTENCIA, MANTENIMIENTO Y LA LIMPIEZA O SE LLEVAN A CABO ALTERACIONES O MODIFICACIONES, PUEDEN PRODUCIRSE PROBLEMAS DE FUNCIONAMIENTO, DAÑOS Y AVERÍAS.

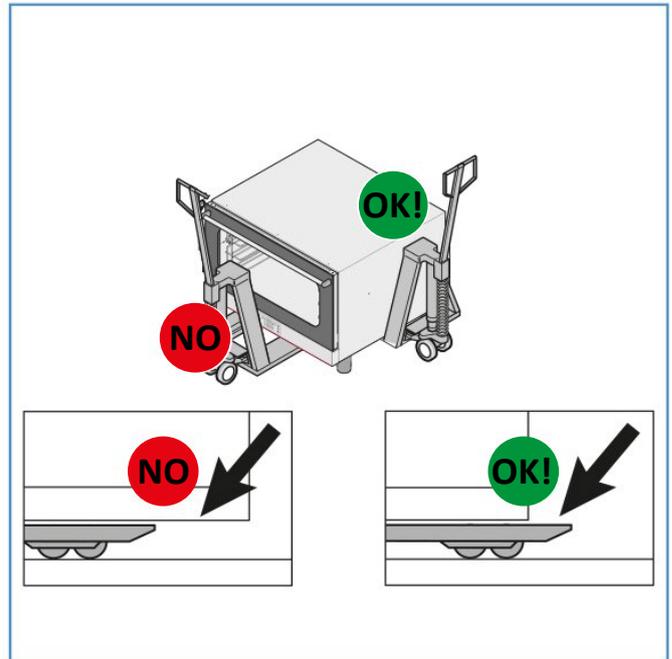
EL HORNO DEBE UTILIZARSE ÚNICAMENTE PARA CALENTAR MATERIAL TERMOPLÁSTICO. CUALQUIER OTRO USO CUYO FIN NO SEA CALENTAR MATERIAL TERMOPLÁSTICO ESTÁ PROHIBIDO Y ES POTENCIALMENTE PELIGROSO. CONSULTE EL MANUAL CON LAS INSTRUCCIONES DE USO CORRESPONDIENTE AL MATERIAL TERMOPLÁSTICO CONCRETO.

INSTRUCCIONES PARA EL INSTALADOR

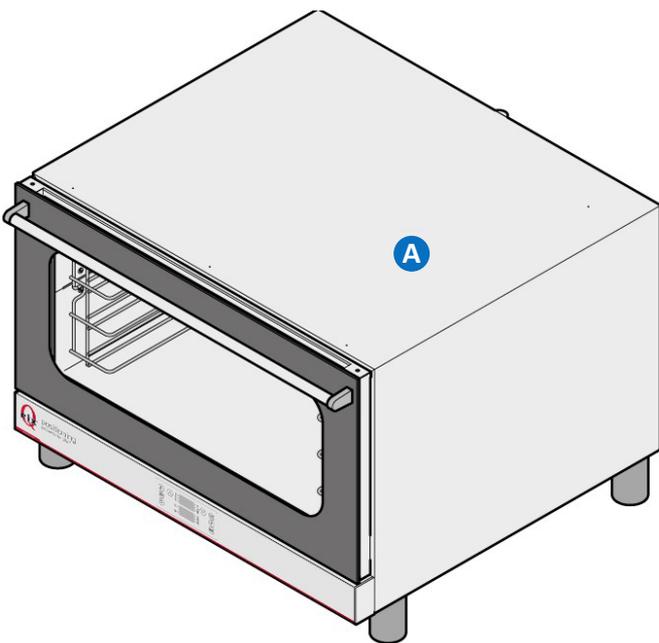
OPERACIONES PRELIMINARES

Al recibir el producto, inspeccione el embalaje y el horno para asegurarse de que no se ha producido ninguna alteración o daño. Informe al transportista y Qfix de inmediato si detecta que falta alguna pieza o está dañada. Indique el código de producto "Ref" y el número de serie "Ser. No." e incluya una fotografía. El código del producto y el número de serie pueden encontrarse en la placa de información en la parte trasera del horno.

! ADVERTENCIA ! ES POSIBLE QUE EL HORNO CAMBIE DE POSICIÓN DURANTE EL TRANSPORTE, LO QUE PUEDE CAUSAR DAÑOS AL HORNO O PRODUCIR LESIONES PERSONALES. UTILICE UN TRANSPORTE ADECUADO CAPAZ DE RESISTIR EL PESO DEL HORNO. NO ARRASTRE, INCLINE, VUELQUE NI COLOQUE BOCA ABAJO EL HORNO. ELEVE EL HORNO DIRECTAMENTE DEL SUELO Y COLÓQUELO EN POSICIÓN HORIZONTAL.



COMPROBACIÓN DE LOS COMPONENTES



- A** HORNO
- B** FOLLETO DE INSTALACIÓN, USO Y MANTENIMIENTO
- C** RECIBO DE PRUEBA

INSTRUCCIONES PARA EL INSTALADOR

ZONA DE INSTALACIÓN

La zona de instalación debe mantenerse libre para garantizar que es posible acceder a las puertas, los pasillos y los corredores.

El horno debe instalarse en zonas cerradas y bien ventiladas (no en exteriores).

Antes de colocar el horno, compruebe las dimensiones globales y las posiciones exactas de la toma de corriente.

El horno debe colocarse sobre una superficie plana. Compruebe que el horno no puede deslizarse, caerse ni volcarse.

La zona de instalación debe poder resistir el peso del horno. Consulte la placa de información de la parte trasera del horno para ver el peso bruto.

El horno debe colocarse de manera que permita un fácil acceso a la parte trasera del horno para su mantenimiento.

El horno debe colocarse cerca de las conexiones a la toma de corriente.

Para que sea más fácil ver el termoplástico durante el proceso de ablandamiento, se recomienda que el interior del horno quede aproximadamente al nivel de los ojos. Se sugiere instalarlo a una altura de 160 cm (5,25 pies). Al colocar el horno sobre armarios, mesas de acero inoxidable u otros hornos, tenga en cuenta los requisitos de altura del usuario.

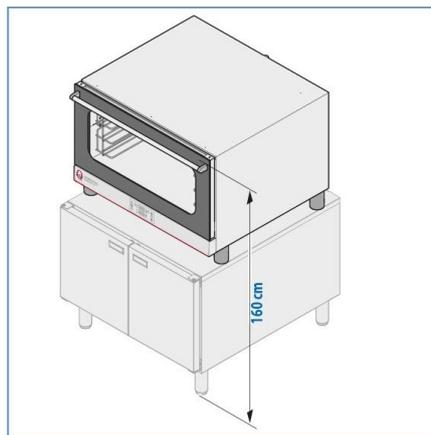
El horno no está pensado para colocarlo dentro de un envoltorio. Debe haber un espacio libre de 10 cm (4 pulgadas) alrededor del horno.

No coloque el horno cerca de fuentes de calor ni otros líquidos calientes.

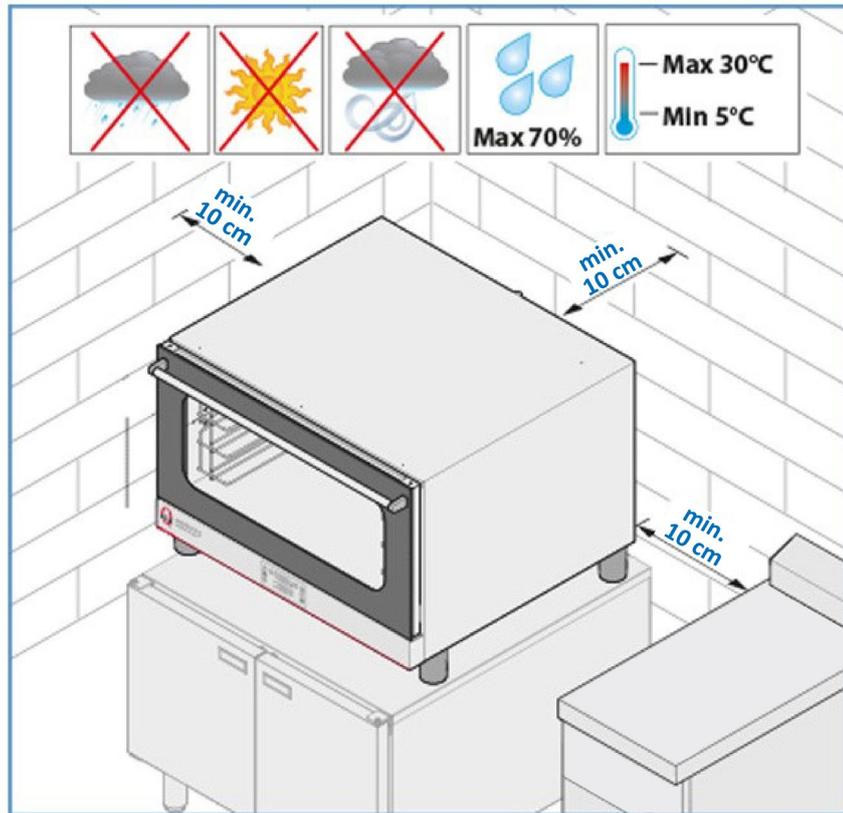
No coloque el dispositivo cerca de materiales como paredes, muebles, pantallas ni recipientes que contengan líquidos inflamables, como bombonas de gas, a causa de los peligros de incendio.

Mantenga las siguientes distancias de la maquinaria: 50 cm (20 pulgadas) desde los laterales del horno, 50 cm (20 pulgadas) encima de la parte superior del horno y 70 cm (28 pulgadas) desde la parte trasera del horno.

Compruebe que es posible abrir completamente la puerta.



INSTRUCCIONES PARA EL INSTALADOR



PREPARACIÓN PARA LA INSTALACIÓN

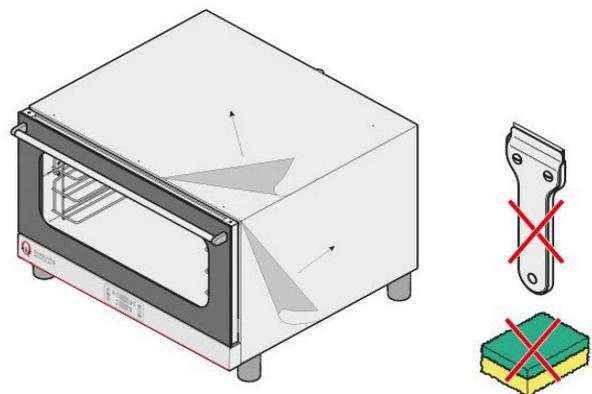
Retire el embalaje exterior (caja de madera y/o caja de cartón) y deséchelo de acuerdo con la legislación local.

RETIRADA DE LA PELÍCULA PROTECTORA

Quite la película protectora de las paredes externas. (Vea la imagen). **No utilice una esponja, una cuchilla ni ningún objeto afilado para quitar la película protectora.**

Retire toda la documentación del producto del interior del horno.

Retire todo el embalaje de plástico.



INSTRUCCIONES PARA EL INSTALADOR

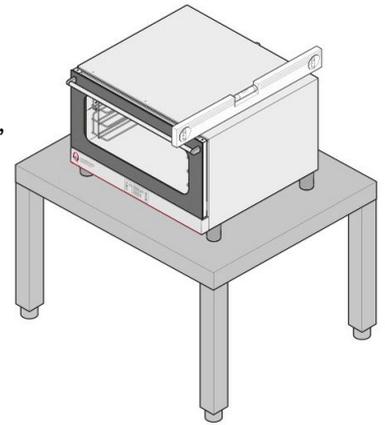
AJUSTE DE LAS PATAS

Atornille las patas ajustables a la parte inferior del horno.

No utilice el horno sin sus patas.

NO quite las patas. Las patas permiten que el flujo de aire refrigere el horno, lo que evita que el horno se sobrecaliente y sus componentes resulten dañados.

El horno debe colocarse sobre una superficie nivelada y plana. Utilice un nivel para comprobar que se coloca en una posición horizontal y nivelada. Si es necesario, es posible ajustar cada pata por separado atornillándola o desatornillándola para lograr una posición horizontal y nivelada.



CONEXIÓN ELÉCTRICA

! ADVERTENCIA ! LA CONEXIÓN A LA TOMA DE CORRIENTE DEBE LLEVARLA A CABO UN TÉCNICO CUALIFICADO Y AUTORIZADO SIGUIENDO LAS LEYES NACIONALES, INTERNACIONALES Y LOCALES DEL PAÍS DONDE SE INSTALE.

ANTES DE CONECTARLO A LA TOMA DE CORRIENTE, ASEGÚRESE DE QUE LA FRECUENCIA (HZ) Y LA TENSIÓN (V) CUMPLEN LOS REQUISITOS INDICADOS EN LA PLACA DE INFORMACIÓN QUE HAY EN LA PARTE TRASERA DEL HORNO.

! ADVERTENCIA ! SI EL HORNO NO INCLUYE UN CARRITO QUE FACILITE EL TRANSPORTE, SE RECOMIENDA CONECTAR PRIMERO EL HORNO A LA TOMA DE CORRIENTE Y, A CONTINUACIÓN, COLOCAR EL HORNO EN SU POSICIÓN EN LA ZONA DE TRABAJO PARA ASEGURARSE DE QUE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN NO RESULTA DAÑADO DURANTE LA COLOCACIÓN. ESTE PROCESO FACILITA UNA CONEXIÓN SENCILLA Y SEGURA.

HORNOS CON CABLE Y ENCHUFES MONOFÁSICOS

Hornos con el cable y enchufe *de grado hospitalario 3xAWG14 15A*: el enchufe debe insertarse en la toma de corriente adecuada. El producto debe colocarse de manera que siempre pueda accederse al enchufe.

Solo se puede sustituir el cable. Si es necesario sustituir el cable, tenga en cuenta que el hilo de tierra es amarillo y verde. **La sustitución del cable debe llevarla a cabo un técnico cualificado y autorizado.**

INSTRUCCIONES PARA EL INSTALADOR

CONEXIÓN DE LOS CABLES

Siga estos pasos para conectar el cable eléctrico a la placa de terminales:

- (A1) Afloje los elementos superiores del prensaestopas. Abra la parte inferior de la parte trasera del horno aflojando los tornillos.
- (A2) Pase el nuevo cable a través del prensaestopas. Conecte la tensión del cable a los terminales siguiendo el diagrama de conexión que aparece en la etiqueta que hay en la parte trasera del horno. Realice únicamente la conexión de lo que se indique insertando el puente de cobre y el cable de electricidad juntos debajo de los tornillos, en la dirección de apriete, de manera que el cable y el puente queden firmemente sujetos apretando el tornillo.
- (A4) Cierre la parte inferior de la parte trasera del horno apretando los tornillos. Sujete el cable apretando el elemento superior del prensaestopas.

Una conexión incorrecta puede provocar el sobrecalentamiento de la placa de terminales, lo que podría ocasionar una explosión y descargas eléctricas.

Compruebe que todas las conexiones son firmes antes de conectar el horno a la toma de corriente.

PE = Amarillo/verde: conductor de protección de “TIERRA”.

N = Azul: conductor neutro.

L1, L2, L3 = Marrón, gris, negro: conductores energizados.

Compruebe que no haya ninguna descarga estática entre los conductores energizados y el de tierra. Compruebe la continuidad del interruptor de límite entre la caja externa y el cable de tierra de la toma de corriente. Se recomienda utilizar un multímetro para llevar a cabo estas operaciones.

INSTRUCCIONES PARA EL INSTALADOR

ESPECIFICACIONES

Distribuido por Qfix

440 Church Road

Avondale, Pennsylvania 19311 USA

+1 610-268-0585 | sales@Qfix.com

Fabricado por Piron SRL

Via Belladoro, 25

35010 Cadoneghe (Pd) – ITALY

Productos

- 110V: RT-2075-110
- 220V: RT-2075-220

PLACA DE INFORMACIÓN

	Distributed by: Qfix 440 Church Road Avondale, PA 19311 USA +1 610-268-0585 sales@Qfix.com		Manufactured by: Piron SRL Via Belladoro, 25–35010 Cadoneghe Padova ITALY +39 049 9624228 info@piron.it	
	Ref:	RT-2075-110		
	Art :	PF8003D_QF4		
	Ser. No.:	XXXXXXXXXX		
	Type:	—		
	 2017			
	1.6 kW	110V 1N~	60 Hz	  RoHS MADE IN ITALY
Peso ←	50 kg			
	<i>Consumo de energía</i>	<i>Potencia</i>	<i>Frecuencia</i>	 PF8003D QF4

INSTRUCCIONES PARA EL INSTALADOR



Distributed by:
Qfix
440 Church Road
Avondale, PA 19311 USA
+1 610-268-0585 | sales@Qfix.com

Manufactured by:
Piron SRL
Via Belladoro, 25-35010 Cadoneghe
Padova ITALY
+39 049 9624228 | info@piron.it

Ref: RT-2075-220

Art: PF8003D_QF5

Ser. No.: XXXXXXXXXX

Type: —

2017		
1.6 kW	220V 1N~	60 Hz

Peso

50 kg

Consumo de energía

Potencia

Frecuencia



RoHS
MADE IN ITALY



PF8003D QF5

- Ref:** Número de pedido de QFIX
- Art:** Número de modelo de PIRON
- Ser. No.** Número de modelo de PIRON
- Type:** Modelo de producto, de acuerdo con sus propiedades técnicas
Fecha de fabricación, AAAA
- Consumo de energía:** Potencia nominal del horno en kW
- Suministro de energía:** TIPO DE CONEXIÓN DE TERMINALES: tensión del dispositivo en V, número de fases y neutros (3N = 3 fases más neutro).
- Frecuencia de suministro:** Frecuencia del horno en Hz.

INSTRUCCIONES PARA EL INSTALADOR

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Directiva de baja tensión 2014/35/UE de acuerdo con los siguientes estándares:

BS EN 60335-2-42 + A1:2008

Aparatos electrodomésticos y análogos – Seguridad – Parte 2-42: Requisitos particulares para hornos eléctricos por convección forzada, cocinas de vapor eléctricas y hornos combinados vapor-convección eléctricos de uso colectivo

BS EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 + A12:2006 + A2:2006 + A13:2008 + A14:2010

Aparatos electrodomésticos y análogos. Seguridad. Requisitos generales

BS EN 62233:2008

Métodos de medición para campos electromagnéticos de aparatos electrodomésticos y equipos análogos en relación con la exposición humana

Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/UE de acuerdo con los siguientes estándares:

BS EN 55014-1:2006 + A1:2009

Compatibilidad electromagnética. Requisitos para aparatos electrodomésticos, herramientas eléctricas y aparatos análogos. Emisión

BS EN 55014-1:1997 + A1:2001 + A2:2008

Compatibilidad electromagnética – Requisitos para aparatos electrodomésticos, herramientas eléctricas y aparatos análogos – Parte 1: Emisión – Norma de familia de producto

IEC 61000-6-3:2006 + A1:2009 + A2:2009

Compatibilidad electromagnética (CEM) – Parte 6-3: Estándares genéricos – Norma de emisión en entornos residenciales, comerciales y de industria ligera

IEC 61000-4-2:2008

Compatibilidad electromagnética (CEM) – Parte 4-2: Técnicas de ensayo y de medida. Ensayo de inmunidad a las descargas electrostáticas discharge immunity test

INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO

ADVERTENCIA

LEA ATENTAMENTE ESTA GUÍA DEL PRODUCTO Y MANUAL DEL USUARIO. ESTE MANUAL PROPORCIONA INDICACIONES RELATIVAS A LA SEGURIDAD Y EL USO DEL HORNO.

CONSERVE ESTE MANUAL COMO REFERENCIA EN TODO MOMENTO.

SI SE REALIZA DE MANERA INCORRECTA LA INSTALACIÓN, ASISTENCIA, MANTENIMIENTO Y LA LIMPIEZA O SE LLEVAN A CABO ALTERACIONES O MODIFICACIONES, PUEDEN PRODUCIRSE PROBLEMAS DE FUNCIONAMIENTO, DAÑOS Y AVERÍAS.

SÍMBOLOS Y DESCRIPCIONES DE ADVERTENCIA

PELIGRO DE SUPERFICIE CALIENTE/CALENTADA



! ADVERTENCIA ! MIENTRAS ESTÁ FUNCIONANDO, EL HORNO ESTARÁ CALIENTE AL TACTO. TENGA CUIDADO AL MANEJAR EL HORNO. PARA EVITAR POSIBLES QUEMADURAS, EVITE TOCAR LA SUPERFICIE EXTERIOR DEL HORNO MIENTRAS ESTÉ FUNCIONANDO. PROTÉJASE LAS MANOS PARA EVITAR QUEMADURAS.

! PRECAUCIÓN ! EL MATERIAL CALENTADO EN EL HORNO PUEDE ESTAR CALIENTE. TENGA CUIDADO PARA EVITAR QUEMADURAS AL MANEJAR MATERIAL CALENTADO.

El horno debe utilizarse únicamente para calentar material termoplástico. Cualquier otro uso cuyo fin no sea calentar material termoplástico está prohibido y es potencialmente peligroso. Consulte el manual con las instrucciones de uso correspondiente al material termoplástico concreto.

El horno está destinado al uso profesional y solo debe manejarlo personal cualificado:

- No deje el horno sin supervisión en presencia de niños y asegúrese de que los niños no pueden acceder al horno.
- No coloque fuentes de calor cerca del horno.
- No coloque materiales ni líquidos inflamables cerca del horno para evitar el riesgo de incendio.
- Utilice los dedos para seleccionar las opciones del panel digital; cualquier otro objeto puede dañar el horno y anular la garantía.

Los componentes de la puerta de vidrio dañados deben sustituirse de inmediato (póngase en contacto con Qfix llamando al +1 484-720-6054 o escribiendo a techsupport@Qfix.com).

Si no se va a utilizar el horno durante un periodo de tiempo prolongado (varios días), desenchúfelo de la toma de corriente.

Qfix no será responsable de ningún daño ocasionado por un uso inadecuado del horno o las modificaciones o reparaciones llevadas a cabo por personal no autorizado o si se usa con piezas de repuesto no recomendadas por Qfix y no destinadas al uso con este modelo.

Este horno cumple las directivas de CEE vigentes.

INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO

USO DEL HORNO POR PRIMERA VEZ

Compruebe que la instalación se ha llevado a cabo correctamente según las instrucciones que se indican en este manual y las leyes y reglamentos locales. Antes de poner en marcha el horno, compruebe que se entienden y se siguen atentamente todas las advertencias y las instrucciones de seguridad.

Compruebe que no queda ningún material de plástico, manual o película de plástico en el interior o el exterior del horno. Se ha retirado todo el embalaje, incluida la película protectora situada sobre las paredes del horno.

Los conductos y las ranuras de ventilación deben estar libres y sin obstrucciones.

Compruebe que todas las piezas del horno que se han desmontado durante el proceso de instalación se ha vuelto a montar en su posición.

PRUEBAS

Antes de utilizarlo por primera vez, pruebe el horno llevando a cabo un ciclo de calentamiento de ejemplo. El ciclo de calentamiento de ejemplo verifica el uso funcional y señala la presencia de fallos. *El ciclo de calentamiento de ejemplo debe incluir las rejillas del horno en su posición en el interior del horno.*

1. Ponga en marcha el horno presionando el botón ENCENDER/APAGAR.
2. Espere a que el indicador de programa (P01) deje de parpadear.
3. Presione el botón AUMENTAR para definir la temperatura en el máximo valor posible.
4. Presione el botón TEMPORIZADOR seguido de los botones AUMENTAR/DISMINUIR para definir un tiempo de unos 15–20 minutos.
5. Presione el botón START/STOP (Iniciar/detener).
6. Comenzará el precalentamiento y parpadeará “PrH” en la pantalla.
7. Cuando termine el ciclo de precalentamiento, el horno mostrará PrH READY.
8. Presione START/STOP (Iniciar/detener) para borrar PrH READY de la pantalla.
9. Presione START/STOP (Iniciar/detener) para activar el temporizador y que comience la cuenta atrás.

Las rejillas del horno quedan recubiertas con un residuo de aceite durante el proceso de fabricación. Durante el ciclo de calentamiento de prueba de 15–20 minutos, este residuo se “quemará”. Puede observarse un poco de humo mientras el residuo se “quema”.

Durante el ciclo de calentamiento, verifique con cuidado las condiciones que se indican a continuación:

- Presione el botón LÁMPARA. Se enciende la luz de la cámara de calefacción. Después de 60 segundos, se apaga la luz de la cámara de calefacción.
- Al abrir la puerta del horno, se detiene el temporizador. El temporizador continúa cuando se cierra la puerta del horno.
- Si se abre la puerta del horno, el horno deja de calentar y se detienen el motor y los ventiladores. Cuando la puerta del horno se cierra, reanudan el funcionamiento el horno, el motor y los ventiladores.
- Cuando se alcanza la temperatura establecida, el termostato de temperatura desactiva los elementos calefactores.
- Los ventiladores de la cámara de calefacción giran en la misma dirección.

MANTENIMIENTO

El usuario es el único responsable del mantenimiento diario.

LIMPIEZA: REGLAS GENERALES

Antes de comenzar la limpieza, desconecte la alimentación eléctrica del horno y asegúrese de que el horno está completamente frío.

! ADVERTENCIA ! EL HORNO NO DEBE LIMPIARSE NUNCA CON PULVERIZADORES DE AGUA A ALTA PRESIÓN.

Deben protegerse adecuadamente los ojos, la boca y las manos.

El horno debe frotarse completamente con un paño húmedo. No debe quedar nunca ningún residuo de disolvente o detergente en el horno. Puede producirse un posible peligro de corrosión si no se eliminan por completo los residuos.

LIMPIEZA DE LA CÁMARA DE CALEFACCIÓN

La limpieza regular mantendrá la higiene de la cámara de calefacción y evitará que los componentes de acero se deterioren.

Siga los protocolos de limpieza de su centro.

Limpie las paredes de la cámara de calefacción utilizando agua y agua caliente. A continuación, enjuague bien. La limpieza habitual del revestimiento de la cámara de calefacción del horno debe realizarse con un detergente que no sea abrasivo. No utilice lanzas de vapor de agua a alta presión ni vaporeras para la limpieza. Se prohíben los detergentes ácidos, abrasivos, corrosivos a base de arena o a base de sosa cáustica.

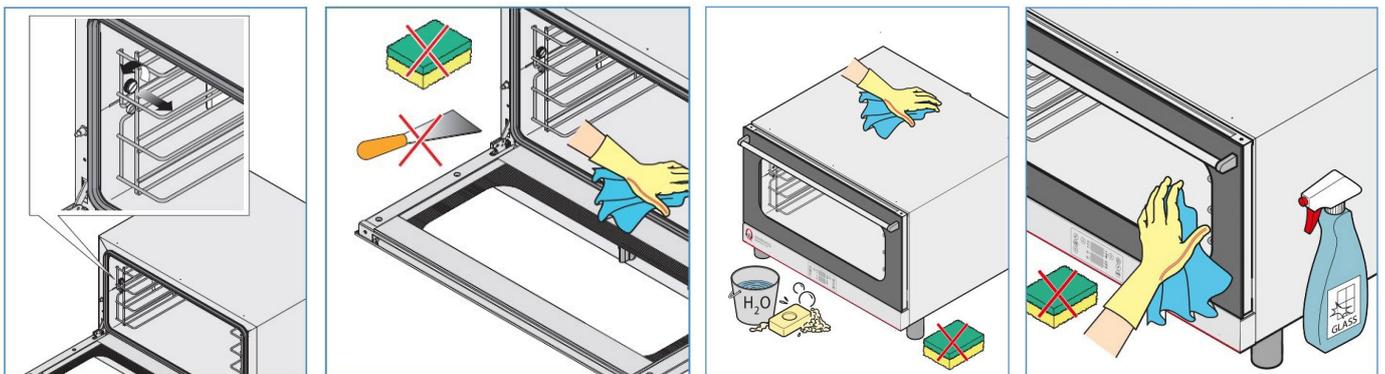
Queda estrictamente prohibido lavar la cámara de calefacción con temperaturas de calefacción superiores a 70 °C (158 °F), ya que suponen un peligro de quemaduras.

Utilice cepillo con cerdas de plástico o una esponja empapada en vinagre y agua tibia para limpiar las incrustaciones de suciedad.

Utilice únicamente los productos recomendados por Qfix.

LIMPIEZA DEL EXTERIOR

Utilice un paño húmedo con agua tibia o productos adecuados para limpiar acero inoxidable. No utilice productos ácidos ni amoníaco.

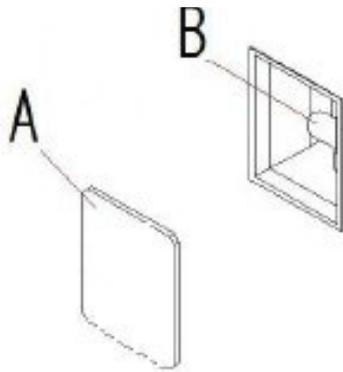


MANTENIMIENTO

SUSTITUCIÓN DE LAS LÁMPARAS

! ADVERTENCIA ! SIGA RIGUROSAMENTE EL SIGUIENTE PROCEDIMIENTO PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES PERSONALES:

- **Desconecte la conexión eléctrica del horno y espere a que se enfríe el horno.**
- Quite las rejillas laterales.
- Retire el vidrio "A", retire la lámpara fundida "B", sustitúyala por una nueva lámpara y vuelva a montarlo.



- Vuelva a colocar las rejillas laterales en el horno.

REEMPLAZO DEL FUSIBLE DEL HORNO RAPIDHEAT

1. Retire los tornillos del panel posterior del horno que se indican en la siguiente imagen.



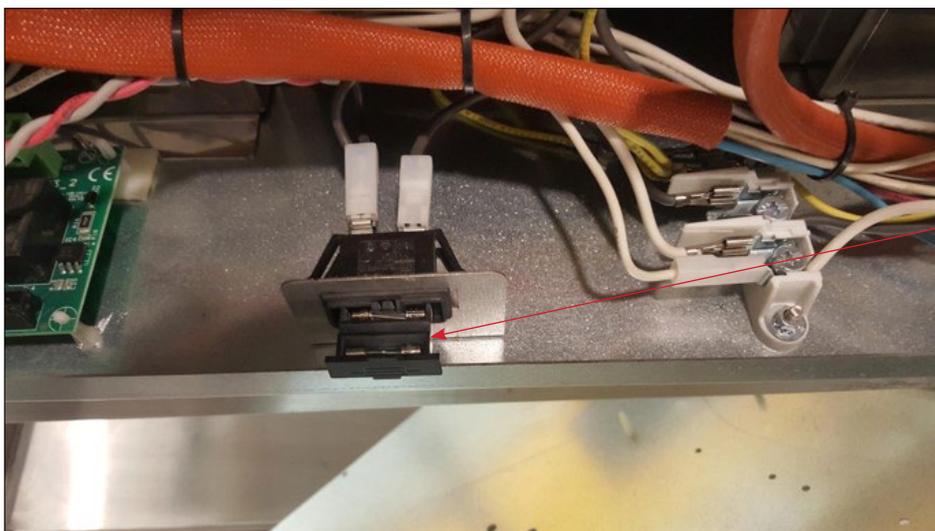
Los tornillos aparecen marcados con círculos rojos.

MANTENIMIENTO

2. Tire del panel para sacarlo.

! NOTA ! Tenga cuidado de no sacar los cables conectados al panel. Si es posible, apoye el panel sobre una superficie plana.

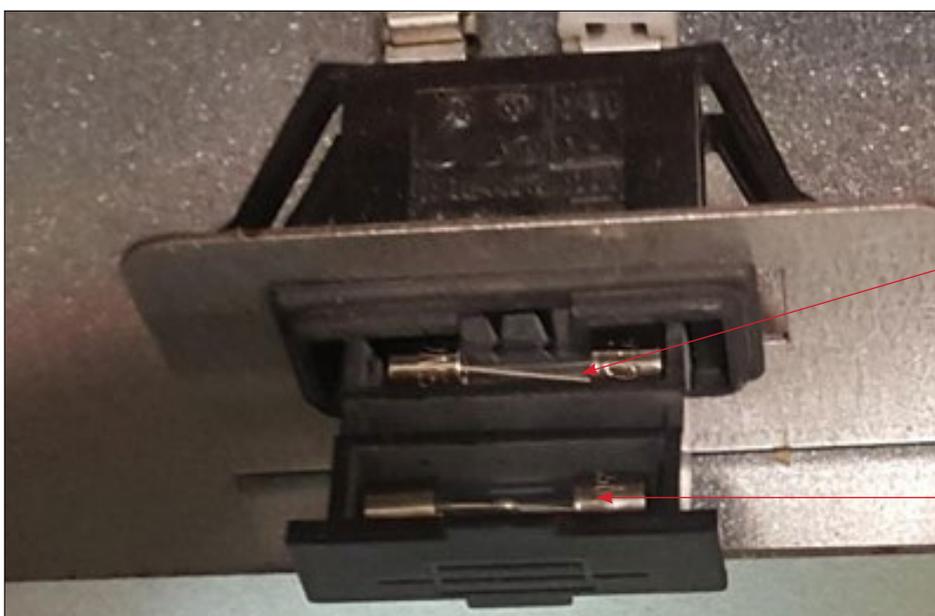
3. Saque el compartimento de los fusibles para que los fusibles queden al descubierto.



Compartimento de los fusibles

4. Retire el fusible en línea y sustitúyalo por el fusible de repuesto. Deseche el fusible en línea.

5. Vuelva a montar el panel posterior y coloque de nuevo los tornillos.



Fusible en línea

Fusible de repuesto

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si el horno está dañado, desconéctelo de la toma de corriente.

FALLO	CAUSA	SOLUCIÓN
Al presionar START (Iniciar), no se pone en marcha el horno	La puerta está abierta	Compruebe que la puerta esté cerrada
	El microinterruptor no indica que la puerta está cerrada	Póngase en contacto con Qfix. La información de contacto aparece debajo.
La luz del horno está APAGADA	Lámpara floja	Ajuste correctamente la lámpara en el portalámparas
	Lámpara fundida	Sustituya la lámpara (consulte la sección Mantenimiento)
Calor no uniforme en la cámara	Los ventiladores no logran invertir la dirección de giro	Póngase en contacto con Qfix. La información de contacto aparece debajo.
	Avería del ventilador	Póngase en contacto con Qfix. La información de contacto aparece debajo.
	Fallo de una de las resistencias	Póngase en contacto con Qfix. La información de contacto aparece debajo.
El horno está APAGADO	Problema de tensión de suministro	Compruebe la potencia de la toma de corriente
	Conexión incorrecta al suministro de energía	Compruebe la conexión a la toma de corriente
	Medida del termostato de seguridad	Póngase en contacto con Qfix. La información de contacto aparece debajo.
El ventilador se detiene mientras el horno está encendido	Motor del termostato de seguridad	Apague el horno y espere a que se restablezca automáticamente la protección térmica del motor.
	Fallo del condensador del motor	Póngase en contacto con Qfix. La información de contacto aparece debajo.
Mensaje de error en los hornos digitales: ER1 o ER2	Avería de un componente	Póngase en contacto con Qfix. La información de contacto aparece debajo.

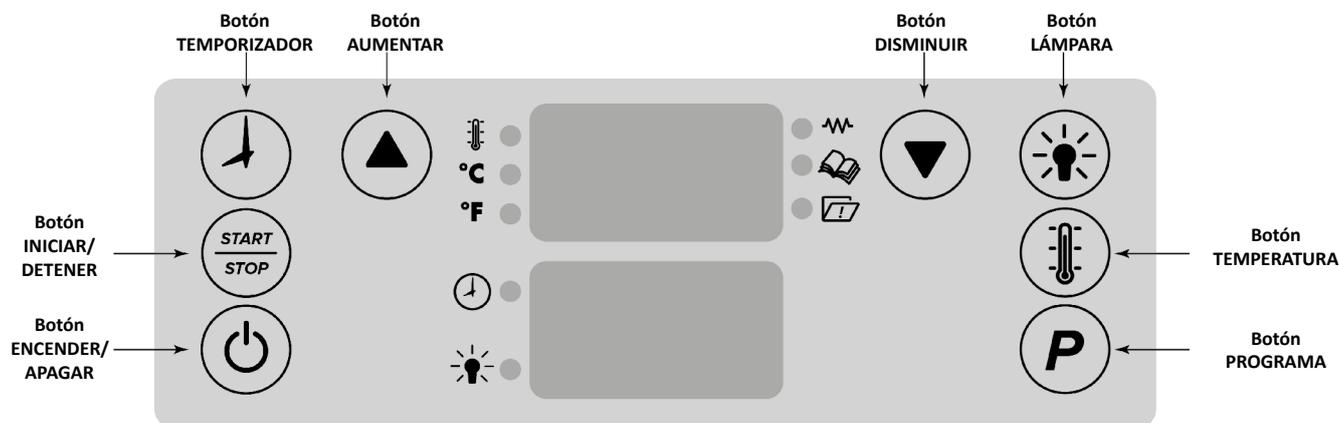
Si persiste el problema, póngase en contacto con Qfix llamando al +1 484-720-6054 o escribiendo a techsupport@Qfix.com. Indique **el código de producto “Ref” y el número de serie del horno “Ser. No.”**. La información sobre el código de producto y el número de serie se indica en la PLACA DE INFORMACIÓN que hay en la parte trasera del horno.

PIEZAS DE REPUESTO

Utilice únicamente piezas autorizadas para reparar el producto. Póngase en contacto con Qfix llamando al +1 484-720-6054 o escribiendo a techsupport@Qfix.com para solicitar ayuda.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PANEL DE CONTROL DIGITAL DEL HORNO



INSTRUCCIONES DE USO

INSTRUCCIONES PARA EL USO DEL HORNO

! NOTA ! Antes de usar el horno por primera vez, el horno debe llevar a cabo un ciclo de prueba. Consulte la sección II, USO DEL HORNO POR PRIMERA VEZ y siga las indicaciones para llevar a cabo un ciclo de prueba.

Examine el horno y los cables antes de cada uso.

! ADVERTENCIA ! CONSULTE LAS CORRESPONDIENTES INSTRUCCIONES DE USO O LA GUÍA DEL PRODUCTO Y EL MANUAL DEL USUARIO DEL MATERIAL TERMOPLÁSTICO CONCRETO QUE QUIERA UTILIZAR. SIGA TODAS LAS ADVERTENCIAS, PRECAUCIONES E INSTRUCCIONES DE USO QUE SE INDIQUEN EN EL MANUAL DEL USUARIO DEL TERMOPLÁSTICO.

Presione el botón ENCENDER/APAGAR para encender el horno. Seleccione las instrucciones del modo manual o el modo de programa según se indica a continuación.

MODO MANUAL

Cuando el indicador de programa (P01, P02, etc.) *deje de parpadear*, presione el botón AUMENTAR o DISMINUIR para establecer la temperatura deseada.

! NOTA ! La luz parpadeará junto al icono TEMPERATURA.

Presione el botón TEMPORIZADOR. Parpadeará la luz junto al icono TEMPORIZADOR. Presione el botón AUMENTAR o DISMINUIR para establecer el tiempo de calentamiento deseado.

Presione START/STOP (Iniciar/detener) para comenzar el ciclo de precalentamiento. En la pantalla parpadeará "PrH" para PRECALENTAMIENTO. Salte a la sección "Ciclo de precalentamiento".

! NOTA ! Antes de cambiar la temperatura, compruebe que parpadea la luz junto al icono TEMPERATURA. Antes de cambiar el tiempo de calentamiento, compruebe que parpadea la luz junto al icono TEMPORIZADOR.

MODO DE PROGRAMA

Consulte en la sección VII, PROGRAMACIÓN DEL HORNO, las instrucciones para introducir programas personalizados en la memoria del horno.

Mientras el indicador de programa (P01, P02, etc.) esté parpadeando, presione el botón AUMENTAR o DISMINUIR hasta que se haya seleccionado el programa deseado.

Presione START/STOP (Iniciar/detener) para comenzar el ciclo de precalentamiento.

! NOTA ! La pantalla indicará el último programa memorizado y comenzará a parpadear P01 (Programa 1), P02 (Programa 2), etc. Si la pantalla deja de parpadear antes de que se haya seleccionado el programa deseado, presione el botón "P" y presione el botón AUMENTAR o DISMINUIR hasta que se haya seleccionado el programa deseado.

INSTRUCCIONES DE USO

CICLO DE PRECALENTAMIENTO

Cuando termine el ciclo de precalentamiento, el horno mostrará PrH READY hasta que se abra la puerta.

CICLO DE ABLANDAMIENTO

Una vez que el horno haya finalizado el ciclo de precalentamiento y haya alcanzado la temperatura predefinida, el horno estará listo para comenzar el proceso de ablandamiento del termoplástico. Coloque la mascarilla de termoplástico (o material isodenso) en el revestimiento de malla. Utilizando el revestimiento de malla como hoja de transferencia, inserte la mascarilla de termoplástico (o material isodenso) en el horno colocando el revestimiento de malla en la rejilla del horno.

! NOTA ! Sitúe el borde inferior del armazón de la mascarilla hacia la parte trasera del horno. Este borde debe quedar alineado con el borde posterior de la rejilla del horno. La parte superior de la mascarilla debe quedar alineada con el borde frontal de la rejilla del horno en la parte frontal de este.

Cierre la puerta y presione START/STOP (Iniciar/detener). El temporizador comenzará la cuenta atrás.

! NOTA ! Durante el ciclo de ablandamiento puede observar la temperatura real de la cámara presionando una vez el botón TEMPERATURA.

Si se abre la puerta durante el proceso de ablandamiento, se detendrá el temporizador. Cuando se cierre la puerta, el temporizador volverá a ponerse en marcha. El temporizador puede ajustarse durante el ciclo de ablandamiento presionando el botón TEMPORIZADOR seguidos por los botones AUMENTAR o DISMINUIR hasta que se alcance el tiempo deseado.

Durante el ciclo de ablandamiento, el punto de ajuste de la temperatura puede cambiarse presionando los botones AUMENTAR o DISMINUIR hasta que se alcance el punto de ajuste de la temperatura deseado.

Presione el botón LÁMPARA para iluminar el interior del horno. La luz permanecerá encendida 60 segundos.

Cuando termine la duración del calentamiento programado, el horno pitará tres veces y luego una vez cada 60 segundos hasta que se abra la puerta del horno. Una vez que se cierre la puerta, el horno mantendrá la temperatura seleccionada.

Una vez precalentado, el horno mantendrá la temperatura seleccionada durante 2 horas después de la última interacción con el horno.

Para ablandar una nueva mascarilla termoplástica (o material isodenso) después de que el horno esté en modo de mantenimiento de la temperatura, abra la puerta, inserte la mascarilla de termoplástico (o material isodenso), cierre la puerta y presione START/STOP (Iniciar/detener) para comenzar el nuevo ciclo de calentamiento. Ajuste el tiempo y la temperatura según sea necesario. No será necesario otro ciclo de precalentamiento.

INSTRUCCIONES DE USO

AJUSTES DE VISUALIZACIÓN

Para personalizar los ajustes de visualización, presione simultáneamente los botones AUMENTAR y DISMINUIR durante unos segundos.

Presione el botón TEMPERATURA para seleccionar las siguientes categorías:

- Language (Idioma) (seleccione inglés, francés, alemán, español o italiano)
- Escape (Salir) (cerrar)
- Display (Pantalla) (nivel de brillo: 1–7 = de bajo a alto)
- Units (Unidades) (seleccione grados Fahrenheit o Celsius)
- PrH (no cambie del valor predefinido de fábrica de 1 °C)

Presione el botón LÁMPARA cuando la pantalla se desplace hasta la categoría deseada para cambiar cualquier parámetro.

Utilice los botones AUMENTAR y DISMINUIR para seleccionar el valor deseado.

Para guardar los nuevos valores, presione el botón “P”.

Cuando haya hecho los cambios deseados, desplácese hasta ESCAPE (Salir) y presione el botón “P” para salir.

PROGRAMACIÓN DEL HORNO

CAMBIO DE PROGRAMAS ENTRE CICLOS DE CALENTAMIENTO

Para cambiar de programa entre ciclos de calentamiento, es necesario apagar el horno antes de elegir el nuevo programa. Por ejemplo, una vez que la mascarilla A ha terminado el proceso de ablandamiento con el programa 01 (P01) y el horno ha regresado al modo de mantenimiento del calor, se debe apagar el horno presionando el botón ENCENDER/APAGAR. Vuelva a presionar el botón ENCENDER/APAGAR para encender el horno. Siga las instrucciones del modo de programa según se indican en la sección VI, INSTRUCCIONES PARA EL USO DEL HORNO, para seleccionar el nuevo programa que desee.

CALENTAMIENTO PROGRAMADO

Pueden almacenarse noventa y nueve (99) programas en la memoria.

! NOTA ! El horno debe estar encendido pero no en mitad de un ciclo de calentamiento/ablandamiento para crear nuevos programas o actualizar programas existentes.

Para programar un nuevo proceso de ablandamiento de material termoplástico:

Compruebe que el horno está encendido. Presione el botón “P” y se iluminará la luz situada junto al icono BIBLIOTECA DE PROGRAMAS. Los programas existentes se indicarán con un LED ROJO junto al icono BIBLIOTECA DE PROGRAMAS. Los espacios libres se indicarán con un LED VERDE. Utilice los botones AUMENTAR o DISMINUIR para desplazarse por los programas hasta que aparezca un LED verde. Cuando deje de parpadear el número de programa, se puede definir un nuevo programa con parámetros personalizados.

INSTRUCCIONES DE USO

Para definir los parámetros:

1. Temperatura

Presione una vez el botón AUMENTAR/DISMINUIR y parpadeará la luz situada junto al icono TEMPERATURA. Siga presionando los botones AUMENTAR/DISMINUIR hasta que esté seleccionada la temperatura deseada. La temperatura solo se puede seleccionar mientras el LED verde parpadea junto al icono TEMPERATURA. El intervalo de temperatura es de 60–80 °C (140–176 °F).

2. Tiempo de calentamiento

Press the TIMER button. A green LED light will flash next to the TIMER icon. Press the INCREASE or DECREASE buttons to select the heating time. The time can only be selected while the green LED light is flashing next to the TIMER icon. Time is measured in minutes ranging from 0 (“N”) to 97 minutes and then onwards through infinity.

3. Memorización de programas:

Presione el botón “P” durante 4 segundos. La memorización se confirma con un pitido y el número del programa. Aparecerá NEN en la pantalla.

Para modificar un programa existente para que se convierta en un programa nuevo:

Seleccione el programa que quiere modificar presionando una vez el botón “P”. Se iluminará la luz situada junto al icono BIBLIOTECA DE PROGRAMAS. Parpadeará el indicador de programa (por ejemplo, P01) en la pantalla. Mientras sigue parpadeando el indicador de programa, seleccione el programa de calentamiento deseado con los botones AUMENTAR o DISMINUIR. Cuando deje de parpadear el indicador de programa, aparecerá en la pantalla los valores previamente guardados para el programa seleccionado.

Siga las instrucciones tal como se indicaron en la sección “Para definir los parámetros”. Una vez que la temperatura y el tiempo de calentamiento se han definido en los ajustes deseados, presione el botón “P” durante 4 segundos. La memorización se confirma con un pitido y el número del programa. Aparecerá NEN en la pantalla.

Botón LÁMPARA

Cuando la puerta del horno está abierta, la lámpara está ENCENDIDA.

Cuando la puerta del horno está cerrada, la lámpara está APAGADA.

Cuando se presiona el botón LÁMPARA, la luz se enciende durante 60 segundos.

INSTRUCCIONES DE USO

PUERTA DEL HORNO

Cuando se abre la puerta, el TEMPORIZADOR se pone en PAUSA. Se ilumina el LED rojo de PUERTA ABIERTA. Cuando se cierra la puerta, se ilumina el LED verde de PUERTA ABIERTA. La lámpara se apaga.

CORTE DE SUMINISTRO ELÉCTRICO

En caso de corte de suministro eléctrico durante el ciclo de calentamiento, el horno entra en la posición APAGADO.

SEÑALES Y ALARMAS

Las alarmas aparecen en la pantalla.

Un pitido continuo avisa de una anomalía. El pitido se puede detener presionando START/STOP (Iniciar/detener).

Alarma de la sonda de la cámara ER1.

- Error de la sonda de la cámara.
- El horno se apaga, pero la lámpara permanece encendida.

Alarma de termostato de seguridad del horno ER2.

- Problema de funcionamiento de calentamiento del horno.
- El horno se apaga.

Problema de funcionamiento de un botón ER4.

- Error de funcionamiento de un botón.

LISTA DE PIEZAS

RT-2075-110

Número de pieza	Descripción
3002143	Front panel PF8003D Qfix
3002144	Kit spare part gasket
3002145	Kit spare part led lamp 5w 120v g9
3002146	Kit spare part motor 110-120v 50/60hz 80w ul
3002147	Kit spare part heating element ø186 700w 1GIK3R279 110v
3002148	Kit spare part control board
3002149	Kit spare part chamber temperature probe
3002150	Kit spare part fan
3002151	Kit spare part power board el. 824/524 micr. M023, 110v
3002152	Kit spare part thermostat manual reset TY62R 150c
3002153	Kit spare part door micro switch
3002174	External glass for 110V and 220V ovens
3002413	110V Oven Fuse Time Lag 250 VAC 5x20 mm Glass FST 5 x 20 Series
3002263	110V Oven Power Cord
3002265	Rapid Heat Oven door with old style hinge
3002266	Rapid Heat Oven door with new style hinge

LISTA DE PIEZAS

RT-2075-220

Número de pieza	Descripción
3002143	Front panel PF8003D Qfix
3002144	Kit spare part gasket
3002154	Kit spare part lamp 5w 230v g9
3002155	Kit spare part motor 200-240v 50/60hz 80w ul
3002156	Kit spare part heating element ø186 700w 1GIK3R279 230v
3002148	Kit spare part control board
3002149	Kit spare part chamber temperature probe
3002150	Kit spare part fan
3002157	Kit spare part power board el. 824/524 micr. M023, 220v
3002152	Kit spare part thermostat manual reset TY62R 150c
3002153	Kit spare part door micro switch
3002174	External glass for 110V and 220V ovens
3002251	220V Oven Fuse–Cylinder Time-Lag 8 A 250 VAC 5x20 mm Ceramic Cartridge
3002264	220V Oven Power Cord
3002265	Rapid Heat Oven door with old style hinge
3002266	Rapid Heat Oven door with new style hinge



440 Church Road
Avondale, PA 19311 USA
www.Qfix.com

 +1 610.268.0585 / 800.526.5247

 +1 610.268.0588 / 800.831.8174

 sales@Qfix.com

RapidHeat es una marca comercial de Qfix.

2007856_ES_E
2022-11